



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság  
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: 02.5/586/1/2008. MgSzhK
- 1.2. Növényvédő szer neve: Catane
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2017. december 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: TOTAL Fluides  
24 cours Michelet, La Defense 10,  
92069 Paris La Défense Cedex,  
Franciaország
- 1.5. Engedély tulajdonos hazai képviselője: Total Hungaria Kereskedelmi Kft.  
2040 Budaörs, Edison u. 2.

### 2. A növényvédő szer adatai

- 2.1. Növényvédő szer és a hatóanyag gyártója: Total Fluides (Franciaország)
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: lemosó permetezőszer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: emulzióképző koncentrátum (EC)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- 2.4.1. Hatóanyag
- ISO név paraffinolaj  
(finomított ásványolaj-C17-30)
- CAS szám 97862-82-3
- IUPAC név -
- tiszta hatóanyag-részaránya 795 g/l

**3. Minőségi követelmények:**

**3.1. Hatóanyag tartalom**

paraffinolaj **96,9 ± 2,5 % (m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok**

**3.2.1. Emulzió stabilitás (MT 36,1)**

0 h	kezdeti emulzióképzés: teljes
0,5 h	„krém „ maximum <4cm <sup>3</sup>
24 h	ismételt emulzióképzés: <2 cm <sup>3</sup>
24,5 h	„krém” maximum <4 cm <sup>3</sup>

**3.2.2. Tárolási stabilitás**

**Tárolási stabilitás 0°C-on (MT39,3)** fázis szétválás nem engedhető meg.

**Tárolási stabilitás 54°C-on (MT46,3)** a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 3.2.1. előírásainak

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

kültúra	károsító	a kijuttatáshoz szükséges	
		szer mennyisége % (V/V)	víz l/ha
alma,	piros gyümölcsfa- takácsatka, pajzstetvek, levéltetvek	1-2,5 (2,5 % zöld bimbós állapotig BBCH 56 1% pirosbimbós állapotig BBCH 58)	1000
körte	piros gyümölcsfa- takácsatka, pajzstetvek, levéltetvek	1-2,5 (2,5 % - zöld bimbós állapotig BBCH 56 1%- fehérbimbós állapotig BBCH 58)	1000
esonthéjasok (kajsziбарack, őszibarack, szilva, ringló, cseresznye, meggy)	piros gyümölcsfa- takácsatka, pajzstetvek, levéltetvek	1-2,5	1000

<i>kultúra</i>	<i>kezelések maximális száma</i>	<i>két kezelés közti min. időtartam (nap)</i>	<i>az utolsó kezelés fenológiai stádiuma</i>
alma	2	15	pirosbimbós állapot-BBCH 58
körte	2	15	fehérbimbós állapot-BBCH 58
csonthéjasok	2	15	virágbimbók megjelenése-BBCH 55

Házi kert felhasználás (0,1-0,25 l készítmény 10 l vízhez)

***Előírt növényvédelmi technológia:***

A készítmény a tojás alakban telelő *piros gyümölcsfa-takácsatka* és *levéltetvek*, valamint a *pajzstetvek* elleni védekezésre alkalmazható. A készítmény a piros gyümölcsfa-takácsatka és levéltetvek tojásait, illetve a tojásból kikelt lárvákat, valamint a pajzstetvek áttelelő alakjait pusztítja el.

Az *alma* és *körte* egérfüles és zöldbimbós fejlettségi állapota között 2,5 %-os, az alma zöldbimbós és pirosbimbós, illetve a körte zöldbimbós és fehérbimbós fenológiai stádiuma között 1,0 %-os töménységben kell a készítményt kipermetezni.

*Cseresznyében, meggyben, kajszibarackban, őszibarackban, szilvában és ringlóban* a permetezést a virágbimbók megjelenéséig kell elvégezni.

Más növényvédő szerrel történő permetezés után **21 nap elteltével juttatható ki a Catane, illetve más készítménnyel csak 21 nap elmúltával javasolt permetezni.** A permetezés során ügyelni kell a vesszők, ágak, rügyek teljes permetlé-borítottságára.

A szükséges permetlé-mennyiség az ültetvény korától, művelési módjától és az alkalmazott gép típusától függően változhat. A permetlé -mennyiségének esetleges változtatása mellett- **a töménysége mindig a fenológiai állapotnak megfelelő legyen.** Permetezéskor a léghőmérséklet 5-25 °C között, a levegő relatív páratartalma 30 % fölött legyen.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

***5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:***

***5.1. Veszélyességi besorolás:***

***5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok***

A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):

**> 5000 mg/ttkg**

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

**nem jelölésköteles**

Méhveszélyesség:

**nem jelölésköteles**

Tűzveszélyességi besorolás:

**nem jelölésköteles**

*5.1.2. Veszélyességi besorolás a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet alapján*

Veszélyjel: -

*R-mondatok:*

R 52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

*S-mondatok:*

S 2 Gyermek kezébe nem kerülhet.

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

*5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján*

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés: **Veszély**

*Figyelmeztető mondatok (H-mondat):*

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

*Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):*

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P331 TILOS hánytatni.

P405 Elzárva tárolandó.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

*Kiegészítő veszélyességi információ:*

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

*5.2 Különleges S-mondatok:*

SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!  
**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől 5 m távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!

### 5.3. Várakozási idők

5.3.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap

5.3.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

kultúra	várakozási idő (nap)
alma, körte, csonthéjasok (kajsziarack, őszibarack, szilva, ringló, cséresznye, meggy)	21

### 5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.4.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

*Előkészítőknak és kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg vagy arcvédő, védőlábbeli.

Munka közben többszöri kézmosás, munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó és felsőruha váltása szükséges.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: *ásványolaj mérgezés*) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs.

### 5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázatcsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

## 6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:

6.1. *A kiszerezés térfogata/tömege:* 1 liter, 5 liter, 10 liter, 20 liter, 50 liter, 60 liter, 1000 liter.

6.2. *A csomagolószerszám anyaga:* HDPE (1 liter, 5 liter, 10 liter, 20 liter, 50 liter, 60 liter), HDPE tartály antisztatikus IBC-ben (1000 liter).

## 7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

*Tájékoztató adat:* A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 2 év.

**8. Forgalmazási kategória:**

**III.**

Budapest, 2015. február 26.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*